



# MICRO SYSTEME Hi-Fi MANUEL DE L'UTILISATEUR

**MODÈLES: XA102 (XA102-A0U/D0U/X0U, XAS102F)  
XA42 (XA42-A0U/D0U/X0U, XAS42F)**

**Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre  
appareil.**

**Conservez-le pour référence ultérieure.**

**Les spécifications peuvent changer sans  
avis préalable en raison des améliorations du produit.**



## Précautions relatives à la sécurité



**ATTENTION**  
**RISQUE D'ÉLECTROCUTION**  
**NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE) IL N'Y A PAS DE PIÈCES POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR DANS DE CETTE UNITÉ CONFIER À PERSONNEL QUALIFIÉ.**



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'un voltage dangereux non isolé, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

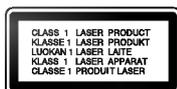


Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le manuel d'instruction qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

**AVERTISSEMENT :** Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.

Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement du produit en le protégeant de toute surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins que vous assuriez une ventilation particulière ou que les instructions de constructeur l'autorisent.



**ATTENTION: RISQUE DE RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORS DE L'OUVERTURE DU BOÎTIER OU LORSQU'IL EST MAL VERROUILLÉ.**

### ATTENTION:

Ce produit utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.

**ATTENTION:** L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.

**PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation**  
**Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.**

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.

Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.



### Mise au rebut de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et les risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant le rejet de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou bien le magasin où vous avez acheté ce produit.



Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de radio interférence de la DIRECTIVE de la CEE 89/336/EEC, 93/68/EEC et 73/23/EEC.

### MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE - EN OPTION

Il est possible de configurer l'unité en mode d'économie d'énergie.

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche STAND BY/ON (ALIMENTATION) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes.

- Lorsque l'unité passe en mode d'économie d'énergie, rien ne s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler le mode économie d'énergie, appuyez sur la touche STAND BY/ON (ALIMENTATION).

# Avant utilisation

## Table des matières

<b>Avant utilisation</b> . . . . .	3-5
À propos des symboles relatifs aux instructions / Remarques sur les disques . . .	3
Panneau avant / arrière . . . . .	4
Télécommande . . . . .	5
<b>Raccordements</b> . . . . .	6
Raccordement du système des enceintes / Raccordements de l'antenne / Dispositif auxiliaire . . . . .	6
<b>Fonctionnement</b> . . . . .	7-13
Réglage de l'Horloge / Fonction Minuterie . . . . .	7
Fonction Sommeil / Réglage Audio . . . . .	8
Fonction RDS – EN OPTION . . . . .	9
Préréglage des stations radio / Écoute de la radio . . . . .	10
Lecture d'un CD . . . . .	11
Lecture programmée / À propos de MP3/WMA . . . . .	12
Fonction USB . . . . .	13
<b>Référence</b> . . . . .	14-15
Dépannage . . . . .	14
Spécifications . . . . .	15

## À propos des symboles relatifs aux instructions

 Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

Remarque Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

## Remarques sur les disques

### Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque. Ne collez jamais du papier ou du ruban sur le disque.

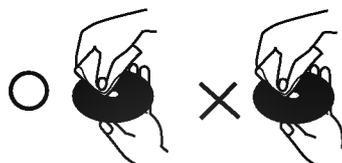


### Rangement des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une automobile garée exposée à la lumière directe du soleil.

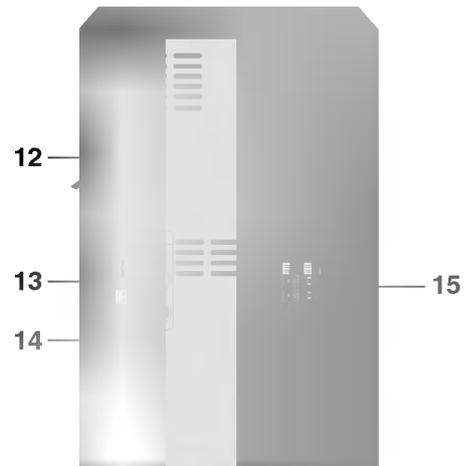
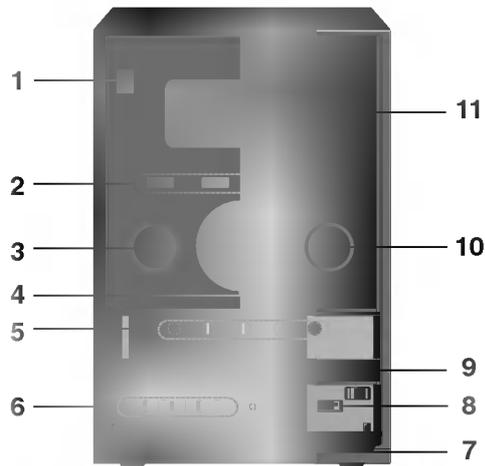
### Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essayez le disque en allant du centre vers la périphérie.



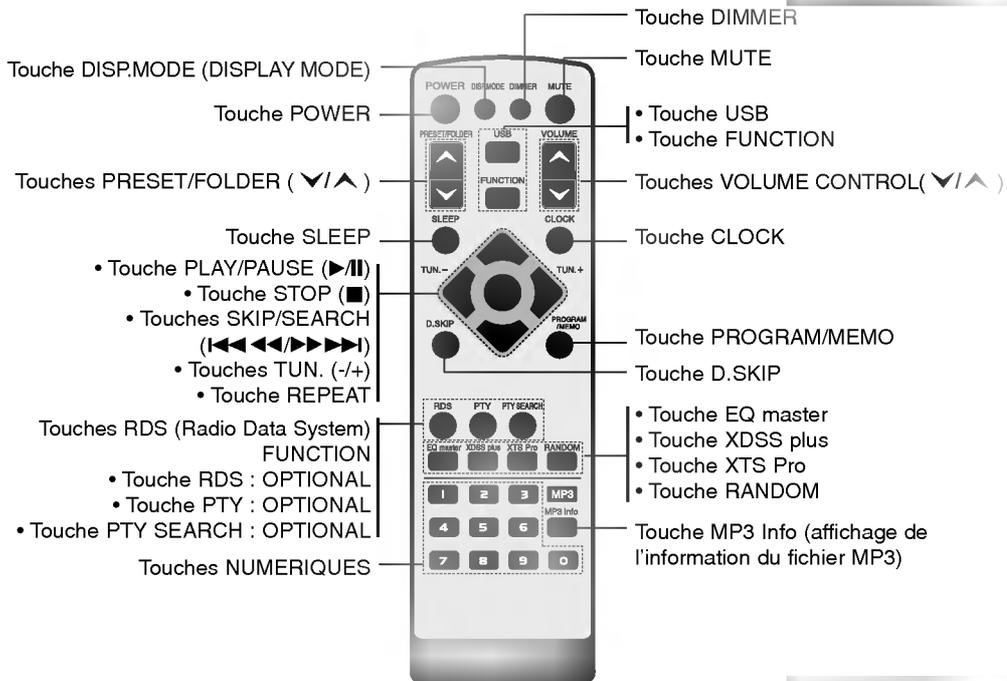
N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

## Panneau avant / arrière



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Touche STAND BY/ ON (⏻)</li> <li>2. • Touche XDSS             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Touche MP3 OPT.</li> <li>• Touche ST./MONO. (STEREO/MONO)</li> <li>• Touche XTS pro</li> <li>• Touche EQ master</li> </ul> </li> <li>3. FUNCTION<br/>(FM, AM, CD, USB, AUX)</li> <li>4. COMMANDE DU VOLUME</li> <li>5. • Touches SEARCH (◀◀/▶▶)<br/>• Touches TUNING (-/+ [SYNTONISATION]<br/>(TUNER) [SYNTONISEUR]<br/>• Touche PLAY/PAUSE (▶  )<br/>• Touche STOP (■)<br/>• Touche OPEN/CLOSE (▲)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. • Touche CLOCK<br/>• Touche TIMER<br/>• Touche SET<br/>• Touche RDS (FACULTATIF)<br/>• Touche DEMO</li> <li>7. ECOUTEURS<br/>(Prise écouteurs : Ø 3.5mm)</li> <li>8. Connecteur USB</li> <li>9. PORTE DE PLATEAU DE CD</li> <li>10. MULTI JOG<br/>● SKIP ●</li> <li>11. Fenêtre d'affichage</li> <li>12. CORDON D'ALIMENTATION</li> <li>13. BORNE D'ANTENNE</li> <li>14. Connecteur AUX IN (Entrée auxiliaire)</li> <li>15. BORNE D'ENCEINTE ACOUSTIQUE</li> </ol> |
|---|--|

## Télécommande



### Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

### Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

Distance : Environ 7 m du capteur à distance.

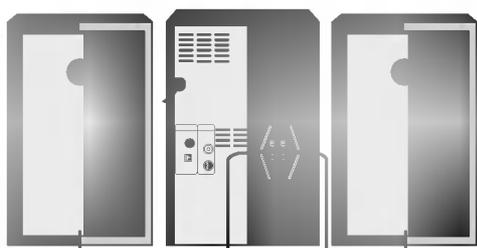
Angle : Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

**Attention:** Ne mélangez pas des piles anciennes avec des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

## Raccordements

### Raccordement du système des enceintes

Raccordez les câbles des enceintes à la borne des enceintes.



Haut-parleur droit

Haut-parleur gauche

#### Remarques:

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et - avec -. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Raccordez correctement les enceintes gauche et droite. Si le raccordement est inversé, le son peut sortir déformé.

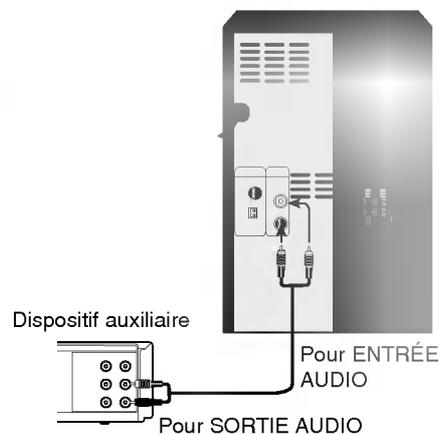
### Dispositif auxiliaire

Connectez un dispositif auxiliaire tel qu'un téléviseur ou un magnéscope à travers le connecteur AUX situé à l'arrière de l'appareil et tournez FUNCTION [FONCTION] sur le panneau avant ou appuyez sur FUNCTION de la télécommande

#### Remarque:

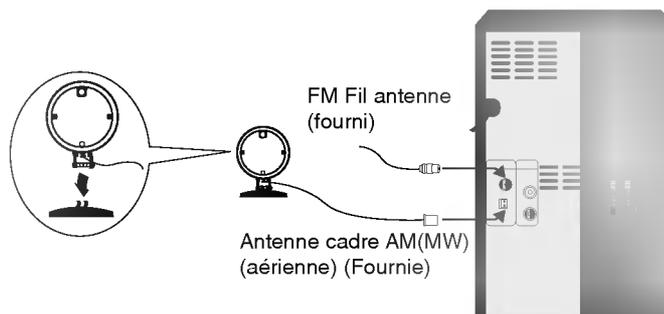
Éteignez l'unité avant de raccorder un dispositif auxiliaire.

Autrement, cela peut produire du bruit.



### Raccordements de l'antenne

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.



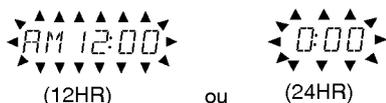
#### Remarques:

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

# Fonctionnement

## Réglage de l'Horloge

1. Appuyez sur la touche CLOCK.
2. Sélectionnez le cycle de 24 heures ou celui de 12 heures en tournant la molette MULTI JOG.



3. Appuyez sur la touche SET.
4. Tournez la molette MULTI JOG sur le panneau avant pour régler l'heure correcte.
5. Appuyez sur les touches SET.
6. Tournez la molette MULTI JOG sur le panneau avant pour régler les minutes correctes.
7. Appuyez sur SET [RÉGLER]; l'heure correcte s'affiche à l'écran.
8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Remarque:

Si vous souhaitez réinitialiser l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK sans la relâcher pendant plus de 2 secondes.

## Fonction Minuterie

La fonction TIMER [MINUTERIE] vous permet d'activer ou désactiver, à l'heure voulue, les fonctions de réception de radiofréquences et de lecture de disques CD ou d'un dispositif USB.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante.  
(La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.)
2. Appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode minuterie.  
Pour modifier le réglage précédent de la minuterie, appuyez sur la touche TIMER sans la relâcher pendant plus de 2 secondes.  
- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin "Ⓞ" apparaîtront sur l'afficheur.
3. Chaque fonction (TUNER→CD →USB) s'affiche momentanément, à tour de rôle, sur l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton SET lorsque la fonction désirée est affichée.

4. a. Lors du réglage de la fonction minuterie, sélectionnez le numéro pré-réglé mémorisé précédemment en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant et appuyant ensuite sur SET [RÉGLER].  
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.  
b. Lorsque vous sélectionnez le mode CD ou USB,  
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
5. Réglez l'heure de mise en marche en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant.
6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
7. Réglez les minutes de mise en marche en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant.
8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.  
- Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
9. Réglez l'heure de mise en arrêt en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant.
10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET.
11. Réglez les minutes de mise en arrêt en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant.
12. Appuyez sur la touche SET.
13. Réglez le niveau sonore en tournant la molette MULTI JOG sur le panneau avant.
14. Appuyez sur la touche SET.  
Le témoin "Ⓞ" apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.
15. Mettez l'appareil hors tension.  
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

### Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Chaque pression de la touche TIMER vous permet de régler la fonction minuterie ou de l'annuler. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.  
Pour activer ou vérifier la fonction minuterie, appuyez sur TIMER de sorte que "Ⓞ" s'affiche à l'écran.  
Pour annuler la fonction minuterie, appuyez sur TIMER de sorte que "Ⓞ" disparaisse de l'écran.

## Fonction Sommeil

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Appuyez sur SLEEP pour régler l'heure de sommeil programmée.  
Le témoin VEILLE (SLEEP) et l'heure de sommeil apparaissent sur la fenêtre.
2. Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, les réglages changent dans l'ordre suivant.  
SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

Remarque:

Si vous appuyez sur la touche SLEEP pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, la durée sera rallongée.

### Pour annuler la fonction Minuterie sommeil

Pour annuler cette fonction, appuyez à plusieurs reprises sur "SLEEP" jusqu'à ce que "SLEEP 10" apparaisse ; ensuite, tant que "SLEEP 10" est affiché, appuyez encore une fois sur "SLEEP".

## Réglage Audio

### Prise écouteurs

Branchez une fiche d'écouteur stéréo (∅3.5mm) dans la prise écouteur afin d'entendre le son à travers le casque d'écoute. Les enceintes sont automatiquement débranchées lorsque vous branchez le casque d'écoute (non fourni).

### MUTE

Appuyez sur le bouton **MUTE** (silencieux) pour annuler temporairement le son par exemple lorsque vous répondez au téléphone. Le message "M" s'affiche momentanément sur l'écran d'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur MUTE.

### DEMO (DÉMO)

L'appareil hors tension, appuyez sur DEMO pour afficher la fonction à l'écran.

Pour annuler, appuyez sur  $\odot$  STAND BY/ON (ALIMENTATION) ou de nouveau sur DÉMO

### Réglage de réponse acoustique

Vous pouvez sélectionner un mode sonore désiré à l'aide de l'égaliseur Master.

NORMAL → USER EQ → POP → CLASSIC  
→ ROCK → DRAMA → JAZZ → NORMAL ...

## XDSS

### (Extreme Dynamic Sound System)

Appuyez sur le bouton XDSS du panneau avant pour renforcer les sons aigus, graves et l'effet ambiophonique (surround). L'indicateur du mode "XDSS ON" (activé) ou "NORMAL" s'allume.

Ou bien, appuyez sur XDSS Plus de la télécommande.

Audio CD : XDSS ON ↔ NORMAL

MP3/WMA : XDSS ON → MP3 - OPT ON  
→ NORMAL → XDSS ON ...

### XTS Pro

La qualité sonore unique fournie par notre technologie crée un son optimum pour que vous jouissiez d'une reproduction parfaite du son original et que vous éprouviez la source sonore en direct.

**Chaque fois que vous appuyez sur XTS Pro, le réglage change dans l'ordre suivant.**

XTS - PRO ON ↔ XTS - PRO OFF

Remarque:

La fonction XTS Pro ne peut pas être activée lorsqu'un casque d'écoute est raccordé.

### Optimiseur MP3

Cette fonction optimise les fichiers MP3 compressibles. Elle améliore les sons graves en créant des sons mélodieux.

Chaque fois que vous appuyez sur MP3 OPT. [OPTIMISEUR MP3] sur le panneau avant, le réglage change dans l'ordre suivant.

MP3 - OPT ON ↔ NORMAL

Ou bien, appuyez sur XDSS Plus de la télécommande.

XDSS ON → MP3 - OPT ON → NORMAL  
→ XDSS ON ...

### DIMMER (GRADATEUR DE L'AFFICHAGE)

Cette fonction éteint le LED (Light-emitting diode [Diode électroluminescente]) du panneau avant et assombrit à moitié l'écran d'affichage lorsque l'appareil est allumé.

Appuyez une fois sur DIMMER.

Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur DIMMER.

### MODE D'AFFICHAGE

Chaque fois que vous appuyez sur DISP. MODE (DISPLAY MODE), vous pouvez apprécier le changement de spectre de l'afficheur selon 6 types.

### RANDOM

Appuyez sur RANDOM de la télécommande en cours de lecture. Les pistes du disque CD/MP3/WMA ou dispositif USB seront toutes lues en ordre aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur RANDOM.

## Fonction RDS – EN OPTION

### Le système RDS

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

### Accord RDS

Lorsqu'un émetteur FM est branché et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

### Options d'affichage RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en supplément de l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur RDS sur la télécommande, vous pouvez sélectionner les options qui apparaissent dans l'ordre suivant : (FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS )

- PTY (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- RT (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- CT (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- PS (Nom de station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

#### Remarque:

Certains émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

## Recherche de programme (PTY)

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIETE	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM 1	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes.

1. Tournez FUNCTION [FONCTION] (ou appuyez sur FUNCTION de la télécommande) pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez sur PTY de la télécommande ; le dernier PTY [type de programme] en service apparaîtra sur l'afficheur.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur PTY pour sélectionner le PTY désiré.
4. Une fois le PTY sélectionné, appuyez sur PTY SEARCH.  
L'unité passera en mode de recherche automatique. La recherche s'arrête lorsqu'une station est accordée.

## Préréglage des stations radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Tournez FUNCTION [FONCTION] sur le panneau avant ou appuyez sur la touche FUNCTION de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée.
2. Appuyez sur les boutons TUN. (-/+) sur le panneau frontal jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à se modifier.

### Accord automatique

- Appuyez sur TUNING (-/+) [SYNTONISATION] sur le panneau avant. (Ou appuyez sur TUN. (-/+) de la télécommande pendant plus de 0.5 seconde). Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.

### Accord manuel

- Tournez la molette MULTI JOG sur le panneau avant (ou appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur TUN. (-/+) de la télécommande).

3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande.  
Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur PRESET/FOLDER (▼/▲) de la télécommande pour sélectionner un numéro de préréglage pour une station souhaitée.
5. Appuyez de nouveau sur PROGRAM/MEMO. Le poste choisi est maintenant en mémoire.
6. Répétez les étapes 1 (ou 2) à 5 pour préréglage d'autres postes.

### Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez sur la touche PROGRAM/MEMO de la télécommande sans la relâcher pendant environ deux secondes : le message 'ERASE ALL' ["TOUT EFFACER"] s'affiche à l'écran ; appuyez de nouveau sur PROGRAM/MEMO de la télécommande pour effacer toutes les stations programmées.

### Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message "FULL" apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

### Rappel des stations préréglées

Appuyez sur PRESET/FOLDER (▼/▲) de la télécommande sans relâcher la touche ou en succession rapide jusqu'à ce que le numéro de préréglage s'affiche.

## Écoute de la radio

1. Tournez FUNCTION [FONCTION] sur le panneau avant ou appuyez sur la touche FUNCTION de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée.  
La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur PRESET/FOLDER (▼/▲) de la télécommande pour sélectionner la station préréglée souhaitée.  
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Réglez le volume en faisant tourner le bouton VOLUME (ou en appuyant sur les touches VOLUME ▼/▲ de la télécommande à plusieurs reprises).

### Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Pour une syntonisation manuelle, reportez-vous à la section "Accord manuel", à l'étape 2, à gauche.
- Pour une syntonisation automatique, reportez-vous à la section "Accord automatique", à l'étape 2, à gauche.

### Pour éteindre la radio

Appuyez sur ⏻ STAND BY/ON (POWER) pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD, USB, AUX).

### Pour information

- Si un programme FM est brouillé.  
Appuyez sur ST./MONO. de sorte que "MONO" s'affiche à l'écran. Il n'y aura pas d'effet stéréo mais la réception sera améliorée.  
Appuyez de nouveau sur ST./MONO. pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception.  
Réorientez les antennes fournies.

## Lecture d'un CD

### Lecture de base

1. Sélectionnez la fonction CD/MP3 à l'aide de la commande **FUNCTION**.  
S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le message "NO DISC" s'affichera.
2. Appuyez sur la touche **OPEN/ CLOSE** (▲) et placez un disque sur le plateau de lecture.

Remarque:

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

3. Appuyez sur la touche **OPEN/ CLOSE** (▲) pour escamoter le plateau de lecture.  
Audio CD: "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de plages et le temps de lecture sont affichés.  
CD MP3: "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de fichiers est affiché.
4. Appuyez sur **PLAY/ PAUSE** (▶/⏸).  
De plus, vous pouvez aussi lire un CD Audio ou un CD MP3 en utilisant les touches **NUMÉRIQUES**.

### Pause Lecture

Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/⏸) pendant la lecture.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

### Arrêt de lecture

Appuyez sur **STOP** (■) pendant la lecture.

### Saut d'une piste

- Tournez la molette **MULTI JOG** sur le panneau avant pour sélectionner la piste souhaitée.
- Appuyez sur la touche **▶▶▶▶▶** de la télécommande pour aller à la piste suivante.
- Si vous appuyez une fois sur la touche **◀◀◀◀◀** de la télécommande lorsqu'une piste est en cours de lecture, le lecteur revient au commencement de cette piste. Si vous appuyez une deuxième fois, cela engendrera un saut de piste et le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez de nouveau sur la touche.

### Recherche d'une piste

Appuyez sur **◀◀/▶▶** sur le panneau avant, puis appuyez-y encore une fois au point souhaité. Ou bien, appuyez en continu sur la touche **◀◀◀◀/▶▶▶▶▶** de la télécommande pendant la lecture, puis relâchez-la à l'endroit souhaité.

Remarque:

Cette fonction n'est disponible que pour la lecture des disques CD audio.

### Répéter

Appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture.

#### Audio CD

- ▶ **RPT 1** : Lecture à répétition d'une piste.
- ▶ **RPT ALL** : Lecture à répétition de toutes les pistes.
- ▶ **RPT OFF** : Annulation de la lecture à répétition.

#### MP3/WMA

- ▶ **RPT 1** : Lecture à répétition d'une piste.
- ▶ **RPT FOLDER** : Pour lire un dossier en mode répétition.
- ▶ **RPT ALL** : Lecture à répétition de toutes les pistes.
- ▶ **RPT OFF** : Annulation de la lecture à répétition.

### Lecture répétée d'un programme

- ▶ **RPT 1** : Lecture à répétition d'une piste.
- ▶ **RPT ALL** : Pour lire toute la programmation en mode répétition.
- ▶ **RPT OFF** : Annulation de la lecture à répétition.

### Pour contrôler les informations sur les fichiers MP3

Appuyez sur **MP3 Info** pendant la lecture d'un fichier MP3.

- Les informations (Titre, Artiste ou Album) du fichier MP3 seront affichées dans la fenêtre d'affichage.
- S'il n'y a pas d'informations sur le fichier MP3, l'indicateur "NO ID3 TAG" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Remarque:

Cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

### Fonction dossier de fichiers MP3/WMA

Appuyez sur **PRESET/FOLDER** (▼/▲) de la télécommande pour sélectionner le dossier souhaité.

Remarque:

Cette fonction est à appliquer lorsqu'il existe plusieurs dossiers contenant des fichiers MP3/WMA.

## Lecture programmée

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

1. Appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode d'arrêt.
2. Tournez la molette MULTI JOG sur le panneau avant (ou appuyez sur **◀◀◀/▶▶▶▶▶** de la télécommande) pour sélectionner une piste.  
EX) "4 - P 01" sera affiché à l'écran.  

4	-	P	01
			Numéro de programme
		Numéro de piste	
3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande.
4. Répétez les étapes 1 - 3.
5. Appuyez sur PLAY/ PAUSE (**▶||**).  
"PROG." s'affiche sur l'écran d'affichage.

### Pour vérifier le contenu de la liste de programmation

Appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode d'arrêt.

- Une piste et un numéro de programme s'afficheront.

### Suppression du contenu d'un programme

Appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode d'arrêt. Appuyez ensuite sur la touche STOP (**■**) de la télécommande.

### Ajout au contenu de programmation

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode) jusqu'à ce que le message Numéro de Piste clignote.
2. Répétez les étapes 2 - 4.

### Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande pour afficher le numéro de programme que vous voulez modifier.
2. Répétez les étapes 2 - 4.

## À propos de MP3/WMA

### MP3

- Un fichier MP3 contient des données audio comprimées à l'aide d'un codage audio à 3 couches MPEG1. Nous appelons les fichiers qui ont une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Cet appareil ne peut pas lire un fichier MP3 qui n'a pas une extension ".mp3".

### WMA

- Un fichier WMA comporte une technologie Microsoft de compression audio.
- Les fichiers au format WMA (Windows Media Audio) doublent la compression audio du format MP3.

### La compatibilité des disques MP3/WMA avec cet appareil est limitée de la manière suivante:

1. Fréquence d'échantillonnage  
8 - 48kHz(MP3), 32 - 48kHz(WMA)
2. Débit binaire  
8 - 320kbps(MP3), 48 - 320kbps(WMA)
3. Le format des CD-R doit être "ISO 9660".
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3/WMA en utilisant un logiciel qui ne peut pas créer un SYSTEME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD" etc., il est impossible de lire les fichiers MP3/WMA. Nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système de fichiers ISO9660.
5. Les noms des fichiers devraient contenir un maximum de 30 caractères et doivent être suivis de l'extension "mp3" ou "wma", par exemple. "\*\* \* \* \* \* \* MP3" ou "\*\* \* \* \* \* \* .WMA".
6. N'utilisez pas de caractères spéciaux, du type "/ : \* ? " < > ", etc.
7. Même si le nombre total de fichiers sur le disque peut être supérieur à 1000, l'appareil en montrera jusqu'à 999.

### À propos de MULTISESSION

- Cette fonction reconnaît un disque multisession selon le type de disque CD-ROM.

Ex.: S'il y a des fichiers MP3/WMA dans la première session, seulement le fichier MP3/WMA de la première session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3/WMA dans la session entière, tous les fichiers MP3/WMA de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la première session, seulement le CD audio dans la première session sera lu.

## Fonction USB

Vous pouvez jouir des fichiers médias tels que vos fichiers personnalisés (MP3/WMA) enregistrés dans un lecteur MP3 ou dans un dispositif de mémoire USB en raccordant le dispositif de stockage au port USB de cette unité.



## Périphériques compatibles

1. Les périphériques qui requièrent l'installation de logiciels additionnels lors de la connexion de ceux-ci à un ordinateur ne sont pas supportés.
2. Lecteur MP3 : lecteur MP3 de type Flash.
  - Les lecteurs MP3 requérant l'installation d'un pilote ne sont pas supportés.
3. Périphériques Flash USB : périphériques compatibles USB2.0 ou USB1.1.

## Lecture de base

1. Connectez le dispositif USB au connecteur USB de votre unité.
2. Appuyez sur USB de la télécommande ou tournez FUNCTION sur le panneau avant pour sélectionner le mode USB.

Le message "CHECKING" apparaît à l'écran d'affichage, puis le nombre total de fichiers s'affiche.

3. Appuyez sur PLAY/ PAUSE (▶||).  
En plus, vous pouvez aussi activer la lecture à l'aide des boutons NUMÉRIQUES.

## Pour enlever le dispositif USB de l'unité

1. Sélectionnez une autre fonction quelconque à l'exception de la fonction USB afin de pouvoir enlever le dispositif USB.
2. Enlevez le dispositif USB de l'unité.

Remarque:

En dehors de la Lecture de base, pour activer d'autres fonctions, reportez-vous à la section Lecture d'un CD.

## Sélection d'autres cartes

Lors de l'utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une carte mémoire, appuyez sur le bouton D.SKIP de la télécommande pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

Remarques:

- **Ne retirez pas le périphérique USB lorsqu'il est utilisé.**
- Une sauvegarde est recommandée pour prévenir les pertes de données.
- Si vous utilisez une rallonge USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB peut ne pas être reconnu.
- Les périphériques utilisant le système de fichier NTFS ne sont pas supportés. (Seul le système de fichier FAT (16/32) est supporté.)
- La fonction USB de cette unité ne supporte pas tous les périphériques USB.
- Les caméscopes numériques et les téléphones mobiles ne sont pas supportés.
- Cette unité n'est pas supportée lorsque le nombre total de fichiers est supérieur ou égal à 1000.

# Référence

## Dépannage

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"><li>Le cordon d'alimentation est débranché.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.</li></ul>
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"><li>L'équipement de la source externe est hors tension.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Placez l'équipement de la source externe sous tension.</li></ul>
Cet l'appareil ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"><li>Aucun disque n'est inséré dans le plateau.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez un disque dans le plateau.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le disque inséré dans le plateau est illisible.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez un disque lisible dans le plateau.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le disque est positionné à l'envers.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le disque est sale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez le disque.</li></ul>
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><li>La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>La télécommande est trop loin de l'appareil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Faites fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Retirez l'objet.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Les piles de la télécommande sont usées .</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez les piles usagées par des neuves.</li></ul>

## Spécifications

SECTION		MODÈLES	XA102	XA42
[Général]	Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière.		
	Electricité Consommation		35W	20W
	Poids Net	3.4 kg		
	Dimensions Extérieures (L x H x P)	170 X 253 X 265 mm		
[CD]	Réponse de Fréquence	20 - 20000 Hz		
	Rapport signal/bruit	75 dB		
	Dynamique	75 dB		
[Tuner]	FM	Réglages Gammes	87.5 - 108.0 MHz ou 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz	
		Rapport signal/bruit	60/55 dB	
		Réponse de Fréquence	50 - 10000 Hz	
	AM (MW)	Réglages Gammes	522 - 1620 kHz ou 520 - 1720 kHz	
		Fréquence intermédiaire	450 kHz	
		Rapport signal/bruit	30 dB	
		Réponse de Fréquence	140 - 1800 Hz	
[Amplificateur]	Puissance de sortie	50 W + 50 W	20 W + 20 W	
	T.H.D	0.5 %		
	Réponse de Fréquence	40 - 20000 Hz		
	Rapport signal/bruit	75 dB		
[Haut-Parleurs]	MODÈLES	<b>XAS102F</b>	<b>XAS42F</b>	
	Type	2 Pôles 2 Haut-parleurs	1 Pôle 1 Haut-parleur	
	Admittance	4 Ω		
	Réponse de Fréquence	75 - 20000 Hz	75 - 15000 Hz	
	Son Niveau Pression Puissance d'Entrée	84 dB/W (1m)	84 dB/W (1m)	
	Évaluée Puissance	50 W	20 W	
	Max. Puissance d'Entrée	100 W	40 W	
	Dimensions Nettes (L x H x P)	160x253x186 mm	160x253x186 mm	
	Poids Net	2.1 kg	2.1 kg	

Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.



P/NO : MFL36565301